

REPUBLIKA SLOVENIJA  
Članica Evropske unije

REPUBLIC OF SLOVENIA  
A Member State of the European Union

POTRDILO O ODOBRTVI ORGANIZACIJE ZA VODENJE STALNE PLOVNOSTI  
CONTINUING AIRWORTHINESS MANAGEMENT ORGANISATION APPROVAL CERTIFICATE

Sklic: **SI.CAMO.002** (ref. **SI.AOC.06/2014**)

Reference:

V skladu z Uredbo (EU) 2018/1139 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 4. julija 2018 o skupnih pravilih na področju civilnega letalstva in ustanovitvi Agencije Evropske unije za varnost v letalstvu ter Uredbo Komisije (EU) št. 1321/2014 in ob upoštevanju spodaj navedenih pogojev AGENCIJA ZA CIVILNO LETALSTVO REPUBLIKE SLOVENIJE potrjuje, da je podjetje:

Pursuant to Regulation (EU) 2018/1139 of the European Parliament and of the Council of 4 July on commission rules in the field of civil aviation and establishing s European Union Aviation Safety Agency and to Commission Regulation (EU) No 1321/2014 and subject to the conditions specified below, the CIVIL AVIATION AGENCY OF THE REPUBLIC OF SLOVENIA hereby certifies:

**Flycom Aviation, družba za letalske in komunikacijske storitve d.o.o.**  
Velike Brusnice 7, 8321 Brusnice

certificirano kot organizacija za vodenje stalne plovnosti v skladu z oddelkom A Priloge Vc (Del CAMO) k Uredbi Komisije (EU) št. 1321/2014.  
as a continuing airworthiness management organisation in compliance with Section A of Annex Vc (Part-CAMO) to Commission Regulation (EU) No 1321/2014.

**POGOJI**  
**CONDITIONS**

- To potrdilo je omejeno na tisto, kar je navedeno v oddelku o obsegu dela v priložniku odobrene vzdrževalne organizacije iz Poddela F Oddelka A Priloge Vc (Del CAMO) k Uredbi Komisije (EU) št. 1321/2014, in  
*This certificate is limited to the scope specified in the scope of work section of the approved continuing airworthiness management exposition (CAME) as referred to in Section A of Annex Vc (Part-CAMO) to Commission Regulation (EU) No 1321/2014.*
- Za to potrdilo je potrebna skladnost s postopki, določenimi v priložniku odobrene vzdrževalne organizacije, v skladu z Prilogo Vc (Del CAMO) k Uredbi Komisije (EU) št. 1321/2014.  
*This certificate requires compliance with the procedures specified in the CAME approved in accordance with Annex Vc (Part-CAMO) to Commission Regulation (EU) No 1321/2014.*
- To potrdilo je veljavno, dokler je odobrena organizacija za vodenje stalne plovnosti skladna s Prilogo I (Del M), Prilogo Vb (Del ML) in Prilogo Vc (Del CAMO) k Uredbi Komisije (EU) št. 1321/2014.  
*This certificate is valid whilst the approved continuing airworthiness management organisation remains in compliance with Annex I (Part-M), Annex Vb (Part-ML) and Annex Vc (Part-CAMO) to Commission Regulation (EU) No 1321/2014.*
- Kadar organizacija za vodenje stalne plovnosti v okviru svojega sistema upravljanja sklene podizvajalsko pogodbo z eno ali več organizacijami, to potrdilo ostane veljavno, če taka organizacija ali organizacije izpolnjujejo veljavne pogodbene obveznosti.  
*Where the continuing airworthiness management organisation subcontracts under its management system the service of an (several) organisation(s), this certificate remains valid subject to such organisation(s) fulfilling the applicable contractual obligations.*
- ~~Če so zgoraj navedeni pogoji 1 do 4 izpolnjeni, to potrdilo velja za nedoločen čas, razen če je bilo predhodno umaknjeno, nadomeščeno, začasno ukinjeno ali preklicano.  
*Subject to compliance with the conditions 1 to 4 above, this certificate shall remain valid for an unlimited duration unless the certificate has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked.*~~  
~~Če se ta obrazec uporablja tudi za nosilce spričevala letalskega prevoznika (AOC) (letalski prevozniki, licencirani v skladu z Uredbo (ES) št. 1008/2008), se sklicu poleg standardne številke doda številka spričevala letalskega prevoznika, pogoj 5 pa se nadomesti z naslednjimi dodatnimi pogoji:  
*If this form is also used for air operator certificate (AOC) holders (air carriers licensed in accordance with Regulation (EC) No 1008/2008), the AOC number, or if in accordance with point M.A.201(ea) of Annex I (Part – M) to Commission Regulation (EU) No 1321/2014, the AOC numbers, shall be added to the reference, in addition to the standard number, and condition No 5 shall be replaced with the following additional conditions:*~~
- To potrdilo ni dovoljenje za upravljanje tipov zrakoplovov iz pogoja 1. Dovoljenje za upravljanje zrakoplova je spričevalo letalskega prevoznika;  
*This certificate does not constitute an authorisation to operate the types of aircraft referred to in condition No 1. The authorisation to operate the aircraft is the AOC.*
- Odpoved, začasna ukinitve ali preklic spričevala letalskega prevoznika, licenciranega v skladu z Uredbo (ES) št. 1008/2008, pomeni samodejno razveljavitev tega potrdila v zvezi z registracijami zrakoplova, opredeljenimi v spričevalu, razen če pristojni organ izrecno določi drugače;  
*Termination, suspension or revocation of the AOC of a air carrier licensed in accordance with Regulation (EC) No 1008/2008 automatically invalidates the present certificate in relation to the aircraft registrations specified in the AOC except when the CAMO is contracted in accordance with point M.A.201(ea) of Annex I (Part – M) to Commission Regulation (EU) No 1321/2014, unless otherwise explicitly stated by the competent authority.*
- Če so zgoraj navedeni pogoji izpolnjeni, to potrdilo velja za nedoločen čas, razen če je bilo predhodno umaknjeno, nadomeščeno, začasno ukinjeno ali preklicano.  
*Subject to compliance with the previous conditions, this certificate shall remain valid for an unlimited duration unless the certificate has previously been surrendered, superseded, suspended or revoked.*

Datum prvotne izdaje (Date of original issue): 22.3.2022

Datum te spremembe (Date of this revision): 27.2.2024

Št. spremembe (Revision No): Edition 6, Revision 0

Podpis (Signed):  
  
Darko Rogelj  
Letalski nadzornik  
Za pristojni organ: Agencija za civilno letalstvo Republike Slovenije  
For the Competent Authority: Civil Aviation Agency of the Republic of Slovenia

**ORGANIZACIJE ZA VODENJE STALNE PLOVNOSTI**  
**CONTINUING AIRWORTHINESS MANAGEMENT ORGANISATION**

**POGOJI ODOBRITEV**  
**TERMS OF APPROVAL**

Sklic: **SI.CAMO.002** (ref. **SI.AOC.06/2014**)  
Reference:

Organizacija: **Flycom Aviation, družba za letalske in komunikacijske storitve d.o.o.**,  
Organisation: **Velike Brusnice 7, 8321 Brusnice**

Tip/serija/skupina zrakoplova <i>Aircraft type/series/group</i>	Dovoljen pregled plovnosti <i>Airworthiness review authorised</i>	Odobrena dovoljenja za letenje <i>Permits to fly authorised</i>	Podpogodbena organizacija(-e) <i>Subcontracted organisations</i>
Airbus Helicopters EC 120B (Safran Helicopter Engines Arrius 2F)	NE/NO	NE/NO	/
Airbus Helicopters AS 350 B2 (Safran Helicopter Engines Arriel 1)	NE/NO	NE/NO	/

Ti pogoji odobritve so omejeni na tisto, kar je določeno v obsegu dela, navedenem v oddelku odobrenega priročnika za vodenje stalne plovnosti.

*These terms of approval are limited to that specified in the scope of work contained in the approved CAME section.*

Sklic na priročnik za vodenje stalne plovnosti: 37232-50/2023/5  
CAME Reference:

Datum prvotne izdaje: 22.3.2022  
Date of original issue

Datum te spremembe: 27.2.2024  
Date of this revision

Št. spremembe: Edition 6, Revision 0  
Revision No

Podpis (Signed):  
  
Darko Rogelj  
Letalski nadzornik

Za pristojni organ: Agencija za civilno letalstvo Republike Slovenije  
For the Competent Authority: Civil Aviation Agency of the Republic of Slovenia